

Instrucciones de funcionamiento para Reductores DynaGear

1. Indicaciones generales de seguridad

Todos los trabajos de transporte, almacenamiento, instalación/montaje, puesta en servicio, mantenimiento y reparación serán realizados exclusivamente por personal especializado con la cualificación correspondiente, y deben realizarse respetando:
- las indicaciones que figuran en estas instrucciones
- la placa de características del reductor
- los requisitos y disposiciones específicos de la instalación
- y las normativas nacionales / regionales de seguridad y prevención de accidentes.

Se entiende como operario cualificado a la persona que disponga de una formación profesional adecuada y que esté familiarizada con la realización de los trabajos que se citan más arriba.

Existe riesgo de graves daños materiales o personales en caso de:
- uso incorrecto
- instalación errónea o manejo incorrecto
- retirada no autorizada de las tapas de protección requeridas.

2. Uso apropiado

Los reductores DYNAGEAR están diseñados como componentes integrantes de máquinas y con la función exclusiva de cambiar la dirección del eje de giro y multiplicar el par para regímenes de giro que no excedan los 6000 r.p.m. Satisfacen las Directivas sobre Máquinas (EN 292) y las directivas concernientes a CEM, en tanto sean de aplicación.

Otro uso diferente del descrito o que lo exceda se considera como no apropiado.
El fabricante no se responsabiliza de los daños que resultasen de tal uso inadecuado. La responsabilidad recae completamente sobre el usuario.
En tanto que los reductores DYNAGEAR pueden emplearse en diferentes áreas, la responsabilidad sobre la aplicación específica recae en el usuario en el momento en que decida emplearlos.

3. Transporte / almacenamiento

En caso de que se descubran daños después de la entrega, éstos deben ponerse inmediatamente en conocimiento de la empresa de transportes y, si es necesario, no proceder a la puesta en servicio. Use si es necesario medios auxiliares de transporte, como por ejemplo guías para cabos, con capacidad suficiente.

Almacene los reductores DYNAGEAR exclusivamente en entornos secos, sin polvo y que no estén expuestos a vibraciones (daños por tiempos prolongados de almacenaje), a una temperatura de entre - 25 y + 50°C.

4. Reformas y modificaciones

Sin nuestro consentimiento expreso, los reductores DYNAGEAR no pueden someterse a modificaciones constructivas ni a aquellas que afecten a la seguridad. Toda modificación realizada en este sentido nos exime de cualquier responsabilidad.

MS-GRAESSNER GmbH & Co. KG
THE GEAR COMPANY

Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Michael Stadler MBA

Komplementär:
Stadler Verwaltungs GmbH, Metzingen
HRB 361133 Stuttgart

D-72135 Dettenhausen
Kuchenäcker 11
Telefon +49 (0)7157 / 123-0
Telefax +49 (0)7157 / 123-212

e-mail: mail@graessner.de
www.graessner.de

Kreissparkasse Reutlingen (Metzingen)
BLZ 640 500 00
Konto-Nr. 100051344
SWIFT: SOLADES1REU
IBAN: DE91 6405 0000 0100 0513 44

Steuer-Nr. 86133 / 12450
USt-IdNr. DE268512068
HRA 724853





5. Instalación / montaje

A la hora de la instalación o del montaje, tenga en cuenta

- un apoyo homogéneo sobre una estructura plana, amortiguada y no sometida a torsión, procurando que la carcasa no esté sometida a torsiones. La lubricación y ventilación correctas están garantizadas sólo si se realiza el montaje de acuerdo con lo especificado para el modelo en concreto
- en lo que se refiere a los elementos de transmisión y toma de potencia (poleas de la correa, acoplamientos, cardanes, etc):
  - deben estar equlibrados con G 6,3
  - deben montarse exclusivamente con las herramientas y dispositivos apropiados para inserción de ejes
  - deben estar bloqueados en sentido axial, aun cuando se los haya zunchado en caliente, en caso de usar unos elementos de sujeción apropiados, se han de tener en cuenta los pares de apriete
  - deben estar cubiertos por una tapa que impida el contacto con ellos
  - si se emplean correas, preste atención a que estén correctamente tensadas, tenga en cuenta para ello las indicaciones del fabricante, no sobrepase las fuerzas transversales admisibles para los reductores
- asegúrese de tener un alineamiento exacto en el caso de acoplamiento directo, tenga en cuenta para ello las indicaciones del fabricante
- asegúrese de que no haya torsiones en el montaje de fijaciones combinadas de inserción y brida
- asegúrese de que el giro es regular y sin torsiones.

6. Puesta en servicio

No está permitido poner en servicio (inicio del funcionamiento de acuerdo con el uso apropiado) los reductores DYNAGEAR hasta que se haya determinado que la máquina o la instalación cumplan con las disposiciones de la Directiva sobre Máquinas de la UE.

7. Funcionamiento

- compruebe antes de la puesta en servicio que las piezas que toman parte en la transmisión están correctamente montadas
- no es necesario el empleo de filtros para la toma y salida de aire en reductores estándar
- no desactive los dispositivos de control y protección, ni siquiera durante las pruebas de funcionamiento
- realice las primeras pruebas de funcionamiento sin carga y preste especial atención a las variaciones de la temperatura y al ruido del giro.

Preste atención durante el funcionamiento y después de él a superficies que puedan llegar a alcanzar una temperatura elevada.

La temperatura de servicio no debe exceder los 90°C o superarla sólo brevemente. Es admisible una temperatura máxima de servicio de 130°C si se usan retenes de estanqueidad a base de vitón.
En caso de presentarse variaciones respecto al funcionamiento normal, como p. ej. temperaturas elevadas, ruidos, vibraciones, debe pararse el reductor en caso de duda y procederse a determinar la causa de este comportamiento. Si es necesario, póngase en contacto con nuestro departamento de Servicio postventa.

8. Inspección y mantenimiento

Los reductores DYNAGEAR vienen provistos de fábrica con un aceite sintético de alta calidad a base de polialfaolefina (PAO) que cumple la función de lubricación durante toda la vida útil, con lo que prácticamente no es necesario el mantenimiento para estos reductores.

No obstante se recomienda, en caso de funcionamiento continuado cerca del límite térmico, controlar regularmente la estanqueidad de los retenes, así como cambiar el aceite al cabo de aprox. 15000 horas

MS-GRAESSNER GmbH & Co. KG
THE GEAR COMPANY

Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Michael Stadler MBA

Komplementär:
Stadler Verwaltungs GmbH, Metzingen
HRB 361133 Stuttgart

D-72135 Dettenhausen
Kuchenäcker 11
Telefon +49 (0)7157 / 123-0
Telefax +49 (0)7157 / 123-212

e-mail: mail@graessner.de
www.graessner.de

Kreissparkasse Reutlingen (Metzingen)
BLZ 640 500 00
Konto-Nr. 100051344
SWIFT: SOLADES1REU
IBAN: DE91 6405 0000 0100 0513 44

Steuer-Nr. 86133 / 12450
USt-IdNr. DE268512068
HRA 724853





de servicio. Para ello ponemos a su disposición un manual de instrucciones y una recomendación acerca del lubricante adecuado.

Puede obtener juegos de repuesto para piezas sometidas a desgaste con instrucciones para su cambio y reparación dirigiéndose a nuestro departamento de Servicio postventa.

THE GEAR COMPANY
Kuchenäcker 11
D-72135 Dettenhausen

Departamento de servicio postventa:
Phones ++49 7157 123-140 / 141
Fax ++49 7157 123-212
e-mail: mail@graessner.de
www.graessner.de

MS-GRAESSNER GmbH & Co. KG
THE GEAR COMPANY

Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Michael Stadler MBA

Komplementär:
Stadler Verwaltungs GmbH, Metzingen
HRB 361133 Stuttgart

D-72135 Dettenhausen
Kuchenäcker 11
Telefon +49 (0)7157 / 123-0
Telefax +49 (0)7157 / 123-212

e-mail: mail@graessner.de
www.graessner.de

Kreissparkasse Reutlingen (Metzingen)
BLZ 640 500 00
Konto-Nr. 100051344
SWIFT: SOLADES1REU
IBAN: DE91 6405 0000 0100 0513 44

Steuer-Nr. 86133 / 12450
USt-IdNr. DE268512068
HRA 724853

